

403463-2026 - Konkurrencevilkår

Frankrig – Oversættelse – Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

OJ S 112/2026 12/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

E-mail: secretariat.direction.aca@aphp.fr

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Sundhed

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Beskrivelse: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Identifikator for proceduren: f74c968e-6f39-4017-9584-3e5f6009fc50

Intern ID: 26-090

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: La présente consultation est mise en œuvre sous la forme suivante : Appel d'offres ouvert, en application des articles R. 2124-1, R. 2124-2 1° et R. 2161-2 à R. 2161-5 du Code de la commande publique en vigueur à la date de la publication de l'avis de mise en concurrence. Le présent marché est conclu sous la forme d'un accord-cadre multi-attributaire à bons de commande au sens de l'article R. 2162-2 du Code de la commande publique. Dans le cadre de l'exécution, la commande sera envoyée prioritairement à l'attributaire arrivé en première position du classement final. En cas d'incapacité d'effectuer la prestation dans les délais demandés (impossibilité de respecter la demande du site dans son intégralité, proposition d'un horaire en dehors des horaires exigés par le service, indisponibilité des interprètes, etc...) par l'attributaire n°1 la commande sera envoyée à l'attributaire classé second au classement final et ainsi de suite.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

2.1.2. Udførelsessted

Land: Frankrig

Hvor som helst i det pågældende land

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Le titulaire ou son sous-traitant admis au paiement direct bénéficient d'une avance calculée en application du code de la commande publique dès lors que le marché respecte les conditions mentionnées à l'article R. 2191-3. Lorsque le titulaire ou le sous-traitant est une petite ou moyenne entreprise au sens du code de la commande publique, le taux de l'avance mentionné à l'article R. 2191-10 est fixé à 30 %. Lorsque le titulaire ou le sous-traitant n'est pas une petite ou moyenne entreprise au sens du code de la commande publique, le taux de l'avance est fixé au taux minimal de 5% prévu à l'article R. 2191-7 du code de la commande publique. .Pour tous les renseignements complémentaires qui leur seraient nécessaires en vue de répondre à la présente consultation, les candidats peuvent poser une question sur un fichier informatique type Word ou PDF au plus tard le 06/07 /2026 à 12H00 à l'adresse suivante : <https://www.marches-publics.gouv.fr/> au niveau de cette consultation dans la section « Question ». ACHAT transmet les réponses à ces questions au plus tard 6 jours avant la date de remise des offres par courriel via la plateforme de dématérialisation à l'adresse indiquée par les candidats lors du téléchargement du dossier sur le site <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Sans objet

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: Sans objet

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Beskrivelse: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations d'interprétariat à distance en langue française nécessaire aux besoins des divers hôpitaux de l'Assistance Publique-Hôpitaux de Paris

Intern ID: 26-090

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

5.1.2. Udførelsessted

Land: Frankrig

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 4 År

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Le titulaire s'engage sur le montant maximum de 3 000 000 euros HT sur la durée totale du marché. Ce montant correspond aux crédits budgétaires alloués à ce marché. Le représentant du Pouvoir Adjudicateur se réserve le droit de recourir ultérieurement à la procédure négociée pour la réalisation de prestations similaires au sens de l'article R. 2122-7 du Code de la Commande Publique pour un montant maximum de 1 000 000 € HT. Quantités prévisionnelles annuelles 6 833 demandes par an soit 22 000 quarts d'heure

5.1.9. Udvalgelseskræterier

Kilder til udvalgelseskræterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskræterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: prix

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 45

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Critère n° 2 : Qualité technique de l'offre (pondération 50 %) : Sous-critère a : Délais moyens d'intervention proposés par le candidat pour l'exécution des prestations (30%) ; Sous critère b : Qualité des moyens humains proposés pour l'exécution de la prestation (30%) ; Sous critère c : Qualité de l'organisation de la structure ainsi que le processus de commande mis en place de la réception de la demande jusqu'à l'exécution de la prestation (20%) ; Sous critère d : qualité des procédures mises en place permettant d'assurer le suivi des prestations (10%) ; Sous critère e : Formation des personnels (10%). Pour ce critère 2 « Qualité technique de l'offre » une note éliminatoire fixée à 12/20 est applicable. Tout candidat ayant obtenu une note inférieure à cette dernière sera éliminé et non classé.

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Critère n° 3 : Qualité durable de l'offre (pondération 5 %) : Sous-critère a : Engagement écologique dans le cadre de l'exécution du marché : Mesures proposées pour réduire l'impact environnemental lié à l'exécution du marché (20 %) ; Sous-critère b : Politique RSO mise en œuvre dans le cadre de l'exécution du marché : Cette politique comprend des engagements en matière d'éthique, d'équité sociale, de bien-être des employés (avantages, mesures QVT, ...), et d'impact social (40 %) ; Sous-critère c : types de contrat de travail proposés aux interprètes (40%)

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 5

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: fransk

Elektronisk katalog: Tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Tribunal administratif de Paris
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS
Organisation, der behandler tilbud: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: ASSISTANCE PUBLIQUE HOPITAUX DE PARIS
Registreringsnummer: 26750045201928
By: Le kremlin bicetre
Postnummer: 94270
Landsdel (NUTS): Val-de-Marne (FR107)
Land: Frankrig
Enhed: secrétariat SMMPS
E-mail: secretariat.direction.aca@aphp.fr
Telefon: 0153146911
Køberprofil: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Tribunal administratif de Paris

Registreringsnummer: 17750005500013

By: PARIS

Postnummer: 75181

Landsdel (NUTS): Paris (FR101)

Land: Frankrig

E-mail: greffe.tapis@juradm.fr

Telefon: +33144594400

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 25a7b5f2-a858-4910-bf7e-f9bc22b5790f - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 11/06/2026 08:29:40 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: fransk

Bekendtgørelsesnummer: 403463-2026

EUT-S-nummer: 112/2026

Offentliggørelsesdato: 12/06/2026